

Zeitschrift: Neues helvetisches Tagblatt
Herausgeber: Escher; Usteri
Band: 1 (1799)

Buchbesprechung: Litteratur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

hier noch mit diesem gespielt wird — verbündet, und von ihren Vorspiegungen ganz hingerissen, ist es an einigen Orten, zum Aufruhr und der Einstellung der alten Regierungen vorbereitet.

(Die Fortsetzung folgt.)

Litteratur.

Der Messe-Katalogus von der Ostermesse 1799.

(Fortsetzung.)

Eine ganz neue Art von politischen Schriften liefert das diesmalige Bücher-Verzeichniß in den salbungsvollen Gesichten frischbegeisterter, oder auch aus den vorigen Jahrhunderten auferweckter Propheten-Kinder. Da fragt ein Superintendent in Dobriluk, "welche Zeit ist es im Reiche Gottes?" und besinnt sich nicht, daß sein Amtsbruder Thübe im Mecklenburgischen "über die nächstkommenen 40 Jahre, über Aegypten und das Pabstthum" eine schon zum zweitenmal aufgelegte Prophezeihung ausgesprochen hat, die in dieser Messe das dritte Titelblatt erlebte. Göbhardts Wittwe aus Bamberg bringt aber zur vollen Verhügung jenes Fragers auch noch Holzhausers geheime Visionen, wie er sie selbst 1646 dem Kaiser Ferdinand III. schriftlich übergeben hat, aus dem Latein übersetzt, zu Markte, und zu allem Übersluß liefert Mezler in Stuttgart auch noch Hartlen's treffende vor mehr als 50 Jahren geworfene Sehersblicke, mit einigen Prophezeihungen Bengels, Detingers und Michaelis verbrämt. Bei solchem Zeichen- und Wunderglauben mag man wohl leiden, daß auch Nicolai seinen Sebaldus Rothaner noch einmal von den Todten erwachte.

Unter die Hauptwerke, die in dieser Messe erschienen sind, gehört ohnstreitig "Pallas Reisebeschreibung," die Frucht seiner 1793 und 94 in den südlichen Provinzen des russischen Reichs angestellten Reise, wovon der erste Theil mit anständiger Pracht und 40 sehr gefällig kolorirten Kupferstafeln bei Martini in Leipzig herausgekommen, und auch durch die verhältnismäßige Wohlfeilheit des Subscriptionspreises sehr willkommen ist. Hier wird aufs neue die Frage entschieden werden, ob unser Vaterland fortfahrt nur gegen heimisches Verdienst kalt und ungerecht zu seyn. Nur gering ist übrigens die Ausbeute von Reisebeschreibungen, die uns die geographischen Ephemeriden aus dieser Messe zu geben im Stande seyn werden; und eben dies darf der Fall mit den Biographien. seyn, wozu sich allenfalls Rochow's Correspondenz mit verschiedenen verstorbenen Freunden rechnen ließe, wenn nur dadurch die offene Mittheilung in Briefen

nicht aufs neue kompromittirt wird. In Absicht auf historische Forschungen dürfte Antons langerwartere "Geschichte der deutschen Landwirthschaft von den ältesten Zeiten an," eine vor andern erfreuliche Erscheinung seyn, so wie die von eben diesem Verfasser gegebenen Blicke über Sprache in Absicht auf Geschichte der Menschheit, keinem unbekannt bleiben werden, der einen höhern Standpunkt der Philologie zu fassen weiß. Auch wird man mit Vergnügen die fortdauernden Bemühungen, unsere Sprache nach ihren ältesten Urkunden und Quellen zu untersuchen, in den darüber erschienenen Schriften des jüngern Adelungs, Eschenburgs und Gräters bemerken, und sich freuen, von Eutin aus "Reineke de Woz mit einer Verklärung der olden sassischen Worte" angekündigt zu finden. Die lateinische Sprache scheint auch in diesem Verzeichniß aufs neue wieder Terrain verloren zu haben. Nur ein Ungar, Kovachich, erscheint einmal mit lateinischen Buchertiteln. Eine lateinische Elegie auf die Bauernruhen in Sachsen im Jahr 90 kommt in jeder Rücksicht zu spät, und die priscagens Tuisconis, womit wir von Halle her beschickt worden, kann uns in so fremden Läden unmöglich ans Herz reden. Wir haben Klopstok, und hören diesen nicht! Wir haben einen deutschen Bald e, und vernehmen kaum, was uns die patriotische Terpsichore singt.

Was der Messe-Katalog nicht verkündet, wird doch der Freund der ächten deutschen Kunst und Dichtung in Göschens glättender und verschönernden Oeffizin auch diese Messe aufzusuchen wissen. Veteranen von Wieland und Klopstok bringen uns hier erlesene Früchte in silbernen Schüsseln. Wieland gab uns "Gespräche unter 4 Augen," als so viel Codicille zu seinem früheren politischen Testamente, und den "Agathodämon," eine so sinnreiche liebliche Dichtung voll reifer Erfahrungen über die ersten Fragen der Menschheit mit hellen Blicken über Polytheismus und Christianismus. Klopstok entließ seinen Messias zum letztenmal aus seinen Händen, nicht ohne neue Ausstattung. Man kann den 4ten und letzten Band ganz neu, die vorhergehenden durchaus einer neuen Recension unterworfen nennen. Füger in Wien schuf selbst 4 Zeichnungen dazu. Dies gnügt dem Reuner. Von "Thümmels Reisen in das mittägliche Frankreich" liegt nun der lange erwartete 6te Theil vor uns. Neue splendide Auslagen mit Kupfern reichlich ausgestattet, sind an der Tagesordnung. Götches Hermann und Dorothea und Ratschky's Strigelinde, die zwei Extremen der deutschen Epopäe, begegnen sich hier beide im feslichen Gewande, die erste von Catel, die zweite von Ramburg, mit Karikaturen zu kostbaren Bilderbüchern

umgeschaffen. Die Romanen, ein furchtbarer Phaslang beim ersten Anblit von 238 Numern, zeigen, mit geringer Ausnahme, die Ohren des Thieres, dem sie angehören, selbst hinter den wundersamen Titeln, die nur die Hirnwuth zähnkippender Dach-Stuben-Bewohner so toll und grausend auszuhecken vermochte. Sie führen uns in die ungeliebtesten Kinderstuben und Water closets unserer Litteratur, und sind, so wie zwei Drittheil der 65 hier protokollierten Schauspieler, die komplettesten Kollektion von misgeborenen Wechselbälgen und Wasserköpfen, die je ein menschliches Auge erblit, oder ein Weingeissglas aufbewahrt hat. Nur wenige aus fremden Sprachen übersezte haben noch etwas menschliches an sich. Auch Toten und Ordiren springen uns da ins Gesicht. Es thut einem wehe, die Namen Lafontaine, Kretschmann, La Roche, Rambohr und Voltmann in so schlechter Gesellschaft zu finden, und man wünscht dem wackern Jean Paul von Herzen Glück, daß sein neustes Produkt, leicht eines der vollwichtigsten im Meßtram, "sein zukünftiger Lebenslauf," durch seinen zweideutigen Titel in das weit ehrenvollere Vorzimmer der übrigen Mezzartikel Eintritt gefunden hat. Von den 287 Buchhandlungen, die zum ganzen Meßschatz beigesteuert haben, erscheinen viele fast nur in dieser Rubrik der Romane und Schauspiele, der sicherste Beweis, wie sehr hier Büchermacher und Buchertrödler einander in die Hände arbeiten, und in unermüdeter Wechselwirkung litterarische Unzucht treiben.

Einige verdienstliche Unternehmungen von großem Umfange stehen hier freilich nur in Reih und Glied nach alphabetischer Ordnung, verdienen aber eben um ihrer anspruchslosen Bescheidenheit willen besonders hervorgehoben zu werden. Vom allgemeinen Repertorium erscheint nun nach einem Kampfe mit übergroßen Schwierigkeiten die Fortsetzung von 91 bis 95, und sichert uns eben dadurch die Fortdauer eines Werks, das an Umfang und vielseitiger Brauchbarkeit von keinem ähnlichen Unternehmen je erreicht wurde. Die in dieser ersten Hälfte des ersten Bandes erscheinenden fünf Abtheilungen werden für Liebhaber sogleich vereinzelt. Der Welten-Entdecker Herschel schmückt mit seinem getroffenen Bildnisse das Titelblatt. Von Beckers Noth- und Hülfs-Büchlein ist nun auch der zweite Theil erschienen, und verbindet, wie der erste, kluge Zweckmäßigkeit mit äußerster Wohlfeilheit. Daraan knüpft sich das Mildenheimische Liederbuch von 518 lustigen und ernsthaften Gesängen, wozu die Melodien fürs Pianoforte, 2 Violinen und den Bass zugleich mit ausgegeben werden. Inhalt und Auswahl dieser Gesänge, so wie die dazu gesetzten Kompositionen sind meisterhaft, für wahren Volksgesang

berechnet, und geben, da sie sich gleichfalls durch ihren Preis zu Volks-Büchern qualifizieren, die grundete Hoffnung, daß nun endlich die Nation selbst aus einer brummenden und brüllenden eine singende werden könne. Selbst das Fragebuch für Lehrer über das Noth- und Hülfsbüchlein verdient als Schlüssel zum Gebrauche dieses beliebten Volks-Buches selbst eine ehrenvolle Aufführung. Vielleicht brachte kein anderer Buchhändler so viel bedrucktes Papier zur Messe (150 Ballen) als Becker, und man weiß in der That nicht, ob die Größe oder die Gemeinnützigkeit des Unternehmens, das eine ganze Menge Pressen an mehreren Orten in Bewegung setze, mehr Achtung verdient. Ein unendliches Minimum verliert sich von allem, was der diktste Meß-Katalog umfaßt, in die unterste Klasse des Stadt- und Landbewohners. Hier entsteht vor unsern Augen eine kleine Handbibliothek, die ganz eigentlich auf diese Klasse selbst, im Drucke, in den Holzstichen und den Außenseiten berechnet ist, und ihres Zwecks sicher nicht verfehlt, wenn die Regierenden fortfahren, es wie bisher zu unterstützen, und viele Landescollegien dem preußischen Oberconsistorium in Berlin gleichen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Inländische Nachrichten.

Die Municipalität der Gemeinde Luzern an den General Recourbe.

Luzern den 22. August 1799.

Bürger General!

Niemand besser als Sie und die fränkischen Soldaten können Aufopferungen würdigen; und wenn Sie aus Nachsicht ihre Aufmerksamkeit auf das heftesten, was wir gegen Ihre Verwundeten gethan, so haben Sie für einen Augenblick vergessen wollen, was wir Ihnen und der Armee schuldig sind; — ein so großmuthiges Betragen raubt uns sogar noch das geringe Verdienst, auf das wir hatten Anspruch machen können.

Erhabene Gesinnungen zeichnen den Charakter des Franken aus; die Erkenntlichkeit ist ein Bedürfniß für ihn, und ohne auf die Pflichten anderer zu achten, sieht er nur die Wohlthat.

Empfangen Sie insbesondere unsern Dank für das offene und aufrichtige Zeugniß, welches Sie unseren patriotischen Gesinnungen und unserer unverwandelbaren Unabhängigkeit an die Franken, gaben; es ist immer schmeichelhaft, das Lob von einem Manne zu erhalten, der selbst einen so gerechten Anspruch auf selbes hat.

Unterzeichnet im Namen der Bewohner der Stadt
Luzern der Präsident der Municipalität,
Alex. Elmlinger.